



**Stadt Bern**  
 Direktion für Sicherheit,  
 Umwelt und Energie

Amt für Umweltschutz  
 Stadtlabor Bern  
 Morgartenstrasse 2a  
 Postfach 3000 Bern 22

Telefon 031 321 63 64  
 beat.staub@bern.ch  
 www.bern.ch/umweltschutz

Wasserversorgung Utzigen  
 Hans Gfeller  
 Schönlehn 122  
 3068 Utzigen

Bern, 19.03.2021 - Beat Staub

## Untersuchungsbericht Tw öVV

### Auftragsnummer:

21.0390

### Auftrag:

Trinkwasser Wasserversorgung Utzigen, hygienische Beschaffenheit

### Auftraggeber:

Wasserversorgung Utzigen

### Proben:

Proben- Bezeichnung	Probestelle / Probe	Datum Probennahme	Probennehmer
21.0390.1	WVG Utzigen, 20033 Pflegeheim Utzigen vor UV	16.03.2021	Auftraggeber
21.0390.2	WVG Utzigen, 20034 Pflegeheim Utzigen nach UV	16.03.2021	Auftraggeber
21.0390.3	WVG Utzigen, 20008 Reservoir Spirche vor UV	16.03.2021	Auftraggeber
21.0390.4	WVG Utzigen, 20009 Reservoir Spirche nach UV	16.03.2021	Auftraggeber

Probennahme nicht im akkreditierten Bereich

### Probeneingang im Stadtlabor:

16.03.2021

### Durchführung der Prüfungen:

16.03.2021 - 19.03.2021

**Messwerte:**

Messgrössen	Einheit	Best.-Grenze <sup>1</sup>	21.0390.1	21.0390.2	21.0390.3	Hw MiBi <sup>2</sup>	
Wassertemperatur	°C		10.8	9.3	9.6	-	
aerobe mesophile Keime 30°C/72h	KBE/mL		13	nn	nn	20/100/ 300	
Escherichia coli	KBE/100 mL		nn	nn	nn	nn	
Enterokokken	KBE/100 mL		nn	nn	nn	nn	

<sup>1</sup> Bestimmungsgrenze der angewendeten Messmethode

<sup>2</sup> Höchstwerte gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV), Stand 1. Juli 2020

< die Gehalte liegen unterhalb der links angegebenen Bestimmungsgrenze

- kein Mess- oder Vergleichswert

nn nicht nachgewiesen

**Messwerte:**

Messgrössen	Einheit	Best.-Grenze <sup>1</sup>	21.0390.4			Hw MiBi <sup>2</sup>	
Wassertemperatur	°C		9.3			-	
aerobe mesophile Keime 30°C/72h	KBE/mL		nn			20/100/ 300	
Escherichia coli	KBE/100 mL		nn			nn	
Enterokokken	KBE/100 mL		nn			nn	

<sup>1</sup> Bestimmungsgrenze der angewendeten Messmethode

<sup>2</sup> Höchstwerte gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV), Stand 1. Juli 2020

< die Gehalte liegen unterhalb der links angegebenen Bestimmungsgrenze

- kein Mess- oder Vergleichswert

nn nicht nachgewiesen

**Messmethoden:**

SAW Was-AMK: quantitative Bestimmung AMK nach der Gussplattentechnik (DIN EN 6222)

SAW Was-ECo: quantitative Bestimmung von E.coli nach dem Membranfilterverfahren mit Selektivmedium (DIN EN ISO 9308-1)

SAW Was-Enc: quantitative Bestimmung von Enterococcus spp. nach dem Membranfilterverfahren mit Selektivmedium (DIN EN ISO 7899-2)

\*Wassertemperatur: Nach Angabe des Probenehmers, nicht im akkreditierten Bereich

Bei Aussagen zur Konformität einer Probe wird die Messunsicherheit nicht berücksichtigt. Weitere Angaben zu den Messmethoden und den Messunsicherheiten können auf Anfrage im Stadtlabor Bern eingeholt werden.

**Kommentar**

Die gemessenen Werte entsprechen den Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV, Stand 1. Juli 2020).

Trinkwasserkategorien für aerobe mesophile Keime:

nach der Behandlung: 20 KBE/mL

an der Fassung unbehandelt: 100 KBE/mL

Verteilnetz, behandelt oder unbehandelt: 300 KBE/mL

**Bemerkungen:**

Die aufgeführten Prüfergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die angelieferten Prüfgegenstände. Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Stadtlabors Bern nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Mit freundlichen Grüssen

Beat Staub  
Stv. Leiter Stadtlabor

Kopie: Wasserversorgung Vechigen, Hansueli Hauswirth, Stämpbachstrasse 4, 3067 Boll



Mit (\*) bezeichnete Methoden gehören nicht zur Liste unserer akkreditierten Methoden.